

El Nobel fue marginado por las academias hispanoamericanas del encuentro en Rosario, Argentina, por su antigua idea de jubilar la ortografía.

Edwards protesta por exclusión de García Márquez de Congreso de la Lengua

► El primero en reaccionar contra la medida fue el portugués José Saramago. El presidente Kirchner decidió invitar al escritor colombiano por su cuenta.

ANNAIS SOTOZ URANO

Io primero que llamó la atención en la lista de invitados al III Congreso de la Lengua Española, agendado para el 17 de noviembre en Rosario, Argentina, fue la ausencia del Nobel colombiano Gabriel García Márquez. La subsecretaría de Cultura trasandina, Magdalena Salazar, miembro del comité organizador, dijo que ella lo había invitado, pero que era una decisión "del conjunto" de las academias de la lengua hispanoamericanas.

La razón sería el "albores" que generó García Márquez en el primer congreso, en Méjico, donde propuso jubilar la ortografía (ver recuadro). Pero si los académicos querían evitar un triste "álboreto", se equivocaron la noticia generó una protesta en cadena.

El primero en indignarse fue el Nobel portugués José Saramago, quien decidió solidarizarse con García Márquez y no asistir al encuentro. "El expuso sus opiniones sobre la ortografía, pero no veía ningún motivo para evadirlo por eso. No puedo asistir al congreso y en cada debate estar preguntándole dónde está García Márquez", dijo.

EL VETO a García Márquez se debió a su propuesta de simplificar la gramática.

El escritor chileno y Periodista Jorge Edwards pasó también en duda su participación y criticó de inmediato la marginación del Nobel colombiano. "Voy a presar si voy, la mitad comprenderá que dejen a García Márquez por un purismo ortográfico. Yo creo que lo mejor que podrían hacer es suprimir el congreso", señaló ayer a La Tercera.

El Presidente argentino, Nicanor Kirchner, resolvió invitar al escritor colombiano por su cuenta. La

reacción más fuerte fue su esposa, la senadora Cristina Fernández, presidenta honoraria del congreso. En su carta al Nobel, declaró que "ésta no es una invitación de las que marca el protocolo a elegir la diplomacia. Más por el contrario, es una invitación desde la cultura y desde el corazón".

Pese a que no ha respondido a la convocatoria, el colombiano le pidió a Saramago a través de Victor García de la Concha, presidente de la RAE, que reconsiderara su

postura. Éste accedió, pero afirmó que "está sigue abierto mientras la Academia Argentina no avale que ha pasado. Mientras tanto, sólo estamos poniendo una olla, porque siempre quedará la duda de si García Márquez estaba invitado o no". En declaraciones a una radio española, García de la Concha dijo que es improbable que el autor de La Hojarasca no asista, pero no pone problema con la RAE, sino porque está evitando asistir a congresos u homenajes.



SUSCRIBIRSE

Humanizar la gramática

Gabriel García Márquez fue el encargado de inaugurar el III Congreso de la Lengua en Zarzales, Méjico, en 1991. En su discurso titulado "Mirando el Bosque del Paraíso", propuso "humanizamos la ortografía, terror del ser humano debido a que interrumpe las voces nupedias. Eliminemos un látido de tristes ondas la pe y la ojea y pacemos más rico de razones en los sonidos escritos, que al fin y al cabo nadie los lee ni los oyen". El Nobel sugirió, en el fondo, simplificar la gramática "antes de que la gramática termine por simplificarnos a nosotros". Se dice se recordó con la ocasión mayoritaria de los celestinos de la lengua. Lo opina de César Patrón resumió la voz de los acrósticos: "Otro que muchas de mis impresiones que tuvo el adalberto García Márquez son amables".

Temas valóricos : opción de conciencia o imposición de doctrina? : recuento de una polémica [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

2004

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Temas valóricos : opción de conciencia o imposición de doctrina? : recuento de una polémica [artículo].

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

Biblioteca Nacional

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile